

## CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP (FAQs) 2024 SUN BUCKS (SUMMER EBT)

1. Chương trình **SUN Bucks** là gì? **Summer EBT**, gọi là **SUN Bucks**, là một chương trình mới và kéo dài nhằm cung cấp các quyền lợi cho các hộ gia đình có trẻ em trong độ tuổi đi học để mua thực phẩm trong mùa hè. Các hộ gia đình sẽ nhận được **\$177** cho mỗi trẻ đủ điều kiện, sử dụng trong các tháng mùa hè. Điều kiện hội đủ phải được thiết lập hàng năm.
2. **SUN Bucks** được tài trợ như nào? **SUN Bucks** được tài trợ bởi **State of Hawaii** và **United States Department of Agriculture (USDA)**.
3. **SUN Bucks** có tương tự như **Pandemic EBT (P-EBT)** không? Không. Chương trình **P-EBT** là một chương trình nhằm giúp đỡ các gia đình trong **COVID-19 pandemic**. **P-EBT** đã cung cấp các quyền lợi lần cuối cùng cho Mùa hè năm **2023** và đã kết thúc đề từ đó.

**SUN Bucks** là một chương trình mới hỗ trợ các gia đình nhận được thực phẩm giàu dinh dưỡng bằng cách cung cấp cho họ các quyền lợi để mua thực phẩm trong suốt mùa hè. Một số học sinh đã đủ điều kiện nhận **P-EBT** sẽ không đủ điều kiện nhận **SUN Bucks**. Không giống như **P-EBT**, một số gia đình sẽ cần nộp đơn đăng ký tham gia chương trình **SUN Bucks**. Nhiều học sinh sẽ được tự động phê duyệt tham gia chương trình.

4. Những ai tự động đủ điều kiện (không cần nộp đơn đăng ký) tham gia **SUN Bucks**? Trẻ em trong độ tuổi đi học sẽ tự động đủ điều kiện tham gia **SUN Bucks** nếu:
  - Trẻ nằm trong hộ gia đình đã tham gia **Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)** hoặc **Temporary Assistance for Needy Families (TANF)** vào bất kỳ tháng nào từ **July 1, 2023** đến **August 4, 2024**; hoặc
  - Trẻ đã được xác định là thuộc diện bảo trợ của tiểu bang (**foster child**), hoặc được trường của các em xác định là **homeless, migrant, hoặc runaway**; hoặc
  - Trẻ theo học một trường mà cung cấp **National School Lunch Program (NSLP)**, và hộ gia đình đã đăng ký tham gia và đã được phê duyệt nhận các bữa ăn trường học miễn phí hoặc giảm giá.
  - Trường hợp ngoại lệ đối với yêu cầu trong độ tuổi đi học là **Head Start** và/hoặc các học sinh **pre-K** mà theo học một chương trình tham gia **NSLP** tại trường học tham gia **NSLP**.
5. Những ai cần làm đơn đăng ký tham gia **SUN Bucks**? Những hộ gia đình sau đây sẽ cần làm đơn đăng ký tham gia **SUN Bucks**, bắt đầu từ **July 5, 2024** đến **August 4, 2024**:
  - Các hộ gia đình có trẻ nhỏ theo học một trường vận hành **Community Eligibility Provision (CEP)**, tại đó tất cả bữa ăn đều miễn phí cho toàn bộ học sinh, những hộ đã không đăng ký tham gia hoặc không được phê duyệt nhận các bữa ăn trường học miễn phí hoặc giảm giá và những hộ có thu nhập hộ gia đình thấp hơn hoặc bằng các giới hạn của **Federal Income Eligibility Guidelines** (xem bảng bên dưới).
  - Các hộ gia đình có trẻ nhỏ theo học tại một trường vận hành **NSLP** mà không được phê duyệt nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá trong năm học nhưng bây giờ có thể đủ điều kiện vì thu nhập hộ gia đình của họ thấp hơn hoặc bằng các giới hạn của **Federal Income Eligibility Guidelines** (xem bảng bên dưới).

**CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP (FAQs)**  
**2024 SUN BUCKS (SUMMER EBT)**

**FEDERAL INCOME ELIGIBILITY GUIDELINES EFFECTIVE JULY 1, 2024**

Household Size	Yearly	Monthly	Weekly	Household Size	Yearly	Monthly	Weekly
1	\$ 32,024	\$ 2,669	\$ 616	5	\$ 77,830	\$ 6,486	\$ 1,497
2	\$ 43,475	\$ 3,623	\$ 837	6	\$ 89,281	\$ 7,441	\$ 1,717
3	\$ 54,927	\$ 4,578	\$ 1,057	7	\$ 100,733	\$ 8,395	\$ 1,938
4	\$ 66,378	\$ 5,532	\$ 1,277	8	\$ 112,184	\$ 9,349	\$ 2,158
For each additional person:					\$ 11,452	\$ 955	\$ 221

- Định nghĩa của độ tuổi đi học là gì? Một trẻ sẽ đủ ít nhất sáu tuổi, và sẽ không đủ mười tám tuổi trước hoặc vào **December 31** của bất kỳ năm học nào.
- Con tôi học tại nhà, chúng tôi có thể nhận **SUN Bucks** không? Những gia đình học tại nhà mà đang nhận hoặc đã nhận **SNAP** hoặc **TANF** vào bất kỳ tháng nào từ **July 1, 2023** đến **August 4, 2024**, hoặc có con **foster** thì đủ điều kiện nhận quyền lợi này. Các gia đình muốn tham gia nên hoàn thành đơn đăng ký này và chỉ định tình trạng **foster** của họ. Sau đó đơn đăng ký sẽ được xem xét để xác định điều kiện hội đủ. Không cần đơn đăng ký đối với các gia đình tham gia **SNAP** và **TANF**, vui lòng xem mục **3** ở bên trên. Các gia đình học tại nhà không thể đủ điều kiện tham gia **SUN Bucks** bằng thu nhập hộ gia đình.
- Tôi sẽ nhận được bao nhiêu tiền từ **SUN Bucks**? **SUN Bucks** sẽ cung cấp một khoản tiền một lần là **\$177** cho mỗi trẻ đủ điều kiện trong thời gian mùa hè. Số tiền này là nhằm mục đích hỗ trợ mua hàng tạp hóa cho cả mùa hè.
- Khi nào tôi sẽ nhận được thẻ **SUN Bucks EBT**? Đối với những trẻ tự động đủ điều kiện, (xem mục **4** ở bên trên) thẻ **SUN Bucks EBT** được nạp sẵn khoản tiền trợ cấp **\$177** sẽ được gửi qua đường bưu điện bởi nhà cung cấp trên đất liền của chúng tôi, **FIS**, bắt đầu từ **July 16** qua **USPS**. Các hộ gia đình nên dự kiến là có thể mất **1-2** tuần để chuyển phát. Chúng tôi sẽ sử dụng địa chỉ nhận thư dựa trên học bạ của trẻ, hoặc địa chỉ nhận thư của hộ gia đình theo hồ sơ **SNAP** hoặc **TANF** của họ nếu không có thông tin học bạ. Nếu các gia đình cho rằng chúng tôi có thể có thông tin nhận thư không chính xác, họ nên liên hệ với đường dây miễn phí của **SUN Bucks Customer Service toll-free at 1-888-975-SEBT(7328)** để báo cáo thay đổi về địa chỉ của họ.

Đối với các hộ gia đình đăng ký (xem mục **5** bên trên) và được xác định đủ điều kiện, thẻ **SUN Bucks EBT** nạp sẵn khoản tiền trợ cấp **\$177** sẽ được gửi qua đường bưu điện qua **USPS** bởi nhà cung cấp trên đất liền của chúng tôi, **FIS**, bắt đầu từ **July 17** và sau ngày làm việc tiếp theo sau khi đã xác định điều kiện hội đủ cho các đơn đăng ký sau đó mà đã nhận được và được phê duyệt đến **August 4**. Các hộ gia đình nên dự kiến là có thể mất **1-2** tuần để chuyển phát.

Nếu con quý vị là con **foster**, thẻ sẽ được gửi tới một văn phòng **Child Welfare** trung tâm ở **Oahu** trước tiên và sau đó sẽ được gửi đến văn phòng **Child Welfare** phù hợp mà phục vụ con **foster** để phân phát.

- Tôi có thể sử dụng **SUN Bucks** ở đâu và có thể mua những gì bằng thẻ? Sử dụng **SUN Bucks** ở bất cứ nơi nào chấp nhận quyền lợi **EBT**. Chỉ sử dụng quyền lợi để mua thực phẩm. Các cửa hàng không thể trả lại tiền lẻ hoặc tiền mặt hoàn lại từ một giao dịch quyền lợi thực

**CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP (FAQs)**  
**2024 SUN BUCKS (SUMMER EBT)**

phẩm. Chỉ có thể trừ đúng số tiền mua thực phẩm từ tài khoản quyền lợi thực phẩm. Nếu việc trả lại tiền được thực hiện từ một tài khoản SNAP, số tiền trả lại sẽ đi vào thẻ EBT như tín dụng. Không thể cung cấp tiền mặt cho việc trả lại theo federal law. Không có số tiền tối thiểu mỗi giao dịch hoặc giới hạn tối đa về số giao dịch.

Để xem danh sách các thực phẩm đủ điều kiện SNAP, hãy truy cập [www.fns.usda.gov/snap/eligible-food-items](http://www.fns.usda.gov/snap/eligible-food-items). Cũng có thể sử dụng SUN Bucks cùng với chương trình Da Bux.

11. Tôi không được phép mua gì bằng SUN Bucks? Sau đây là những sản phẩm không thể được thanh toán bằng SUN Bucks:

- Thực phẩm Nóng
- Bia/rượu vang/thức uống có cồn khác
- Thuốc lá/xì gà/sản phẩm khác làm từ thuốc lá
- Xăng
- Thức ăn cho chó/thứ ăn cho mèo/thức ăn cho thú nuôi
- Các loại vitamin/thuốc

Ngoài ra, bất kỳ mục đích sử dụng, chuyển đổi, thay đổi, sử hữu hoặc trình bày quyền lợi hoặc thẻ SUN Bucks trái phép có thể bị truy tố như hành vi vi phạm luật pháp liên bang.

12. Khi nào thì SUN Bucks sẽ hết hạn? Quyền lợi chưa sử dụng sẽ hết hạn 122 ngày sau ngày cung cấp quyền lợi. Vui lòng sử dụng quyền lợi trong khung thời gian đó. Quyền lợi không thể được nạp lại một khi đã hết hạn.

13. Con tôi sẽ nhận thẻ SUN Bucks như nào nếu quyền nuôi con thuộc về cả hai hộ gia đình? Quyền lợi SUN Buck là dành cho trẻ; thẻ SUN Bucks EBT được cung cấp theo tên của trẻ và phải đi cùng với trẻ giữa các hộ gia đình. Thẻ SUN Bucks của trẻ sẽ được gửi qua USPS tới địa chỉ nhận thư của phụ huynh hoặc người giám hộ được ghi trong học bạ của trẻ. Người này có thể là người lớn nộp đơn đăng ký nhận bữa ăn miễn phí và giảm giá cho trẻ, hoặc người lớn được ghi làm người liên lạc chính trong hệ thống của nhà trường. Vui lòng làm việc với bất kỳ phụ huynh/người giám hộ nào khác và phối hợp để hỗ trợ trẻ mà quyền lợi nhắm đến.

14. Tôi nên làm gì khi tôi nhận được thẻ SUN Bucks trong hòm thư? Làm theo chỉ dẫn đi cùng với thẻ SUN Bucks của quý vị và thiết lập mã PIN của quý vị. Khi đó thẻ của quý vị có thể được sử dụng để mua thực phẩm tại đa số các cửa hàng tạp hóa và chợ nông sản.

15. Làm thế nào để tôi thay đổi mã PIN? Để thay đổi mã PIN của quý vị hoặc học cách bảo vệ quyền lợi, hãy tải về ứng dụng di động ebtEDGE miễn phí hoặc truy cập [www.ebtEDGE.com](http://www.ebtEDGE.com).

Nếu thẻ SUN Bucks của quý vị bị mất, trộm hoặc hư hại và quý vị cần thẻ thay thế, hãy gọi cho đường dây miễn phí của FIS Customer Service Center toll-free at **1-888-328-4292**.

16. Tôi có cần điền đơn đăng ký nếu tôi nhận được một thông báo nói rằng con tôi được phê

**CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP (FAQs)**  
**2024 SUN BUCKS (SUMMER EBT)**

duyet nhận SUN Bucks cho Mùa Hè 2024 không? Không, nhưng hãy đọc thông báo và FAQ được gửi kèm về SUN Bucks. Nếu bất kỳ trẻ nhỏ nào trong hộ gia đình của quý vị bị thiếu trong thông báo điều kiện hội đủ của quý vị, vui lòng liên hệ với đường dây miễn phí của **SUN Bucks Customer Service toll-free at 1-888-975-SEBT(7328)**.

17. Thông tin tôi cung cấp trong đơn đăng ký có được kiểm tra không? Có. Chúng tôi cũng có thể yêu cầu quý vị gửi văn bản bằng chứng về thu nhập hộ gia đình quý vị báo cáo.
18. Nếu bây giờ tôi không đủ điều kiện, sau này tôi có thể đăng ký không? Có, quý vị có thể đăng ký vào bất kỳ thời điểm nào trong thời gian SUN Bucks 2024 mà mở cho đến August 4, 2024. Ví dụ: nếu quý vị hoặc một người nào đó trong hộ gia đình của quý vị bị mất thu nhập hoặc bị thất nghiệp, quý vị có thể chọn đăng ký lại và con quý vị có thể đủ điều kiện nhận SUN Bucks nếu thu nhập hộ gia đình giảm xuống dưới giới hạn thu nhập.
19. Nếu tôi không đồng tình với quyết định về đơn đăng ký của tôi thì sao? Vui lòng liên hệ **SUN Bucks Customer Service toll-free at 1-888-975-SEBT(7328)**.
20. Tôi có thể đăng ký nếu một người trong hộ gia đình tôi không phải U.S. citizen? Có. Quý vị, con quý vị hoặc các thành viên khác của hộ gia đình không cần phải là U.S. citizens để đăng ký.
21. Giả sử thu nhập của tôi không ổn định thì sao? Hãy ghi số tiền mà quý vị thường nhận được. Ví dụ, nếu quý vị thường kiếm được \$1,000 mỗi tháng, nhưng quý vị nghỉ làm một thời gian trong tháng vừa rồi và chỉ kiếm được \$900, hãy ghi là quý vị kiếm được \$1,000 mỗi tháng. Nếu quý vị thường kiếm được tiền làm ngoài giờ, hãy đưa khoản đó vào, nhưng không đưa khoản đó vào nếu quý vị chỉ thỉnh thoảng mới làm ngoài giờ. Nếu quý vị đã mất việc hoặc tiền lương hay số giờ làm của quý vị bị cắt giảm, hãy sử dụng thu nhập hiện tại của quý vị.
22. Nếu một số thành viên hộ gia đình không có thu nhập để khai thì sao? Các thành viên hộ gia đình có thể không nhận được một số loại thu nhập mà chúng tôi yêu cầu quý vị khai trong đơn xin, hoặc không nhận được chút thu nhập nào. Trong trường hợp này, hãy ghi "0" vào ô đó. Tuy nhiên, nếu bất kỳ ô ghi thu nhập nào để trống, các ô đó cũng được coi là các số không. Hãy cẩn thận khi quý vị để trống các ô ghi thu nhập, vì chúng tôi sẽ giả định rằng quý vị chủ định làm việc đó.
23. Nếu không có đủ chỗ trên mẫu đơn để ghi thông tin cho gia đình tôi thì sao? Liệt kê bất kỳ thành viên hộ gia đình nào khác và thông tin cần thiết trong một trang giấy khác, và đính kèm trang đó vào đơn đăng ký của quý vị.
24. Tôi có thể đăng ký trực tuyến không? Có! Chúng tôi khuyến khích quý vị hoàn thành mẫu đơn trực tuyến thay vì mẫu đơn bằng giấy nếu quý vị có thể. Mẫu đơn trực tuyến có các

**CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP (FAQs)**  
**2024 SUN BUCKS (SUMMER EBT)**

yêu cầu tương tự và sẽ yêu cầu quý vị cung cấp cùng các thông tin như trong mẫu đơn giấy. Truy cập [sunbucks.dhs.hawaii.gov](https://sunbucks.dhs.hawaii.gov) để bắt đầu quy trình đăng ký trực tuyến hoặc nếu quý vị cần tải về đơn đăng ký bằng giấy. Hãy liên hệ **the SUN Bucks Customer Service toll-free at 1-888-975-SEBT(7328)** nếu quý vị có thắc mắc về quy trình đăng ký trực tuyến.

**Tuyên bố Non-Discrimination (Không phân biệt đối xử):** Tuyên bố này giải thích những điều cần làm nếu quý vị cho rằng quý vị đã bị đối xử bất công.

Theo **federal civil rights law** và quy định cũng như chính sách **U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights**, tổ chức này bị nghiêm cấm **discriminating** trên cơ sở **race, color, national origin, sex (including gender identity and sexual orientation), disability, age**, hay trả đũa hoặc trả thù vì hoạt động **civil rights** trước đây.

Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài **English**. Những người khuyết tật cần phương tiện giao tiếp khác để tiếp cận thông tin chương trình (e.g., **Braille, large print, audiotope, American Sign Language**), cần liên lạc với cơ quan tiêu bang hoặc địa phương phụ trách quản lý chương trình hoặc **USDA's TARGET Center at 202-720-2600 (voice and TTY)** hoặc liên hệ với **USDA** qua **Federal Relay Service at 800-877-8339**.

Để nộp đơn khiếu nại về **discrimination complaint**, **Complainant** nên hoàn thành Mẫu đơn Form AD-3027, **USDA Program Discrimination Complaint** mà có thể lấy trực tuyến tại: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf>, từ bất kỳ văn phòng **USDA** nào, bằng cách gọi **866-632-9992**, hoặc viết thư gửi tới **USDA**. Thư này phải có họ tên, địa chỉ, số điện thoại của **complainant's** và văn bản mô tả về hành vi **discriminatory** bị cáo buộc với đầy đủ chi tiết để thông tin cho **Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR)** về bản chất và ngày xảy ra hành vi vi phạm luật dân quyền bị cáo buộc. Mẫu đơn **AD-3027** đã hoàn thành hoặc thư phải được gửi tới **USDA**:

qua đường bưu điện:

**U.S. Department of Agriculture**  
**Office of the Assistant Secretary for Civil Rights**  
**1400 Independence Avenue, SW**  
**Washington, D.C. 20250-9410; or**  
fax:  
**833-256-1665 or 202-690-7442; or**  
email:  
[Program.Intake@usda.gov](mailto:Program.Intake@usda.gov)

Tổ chức này là một nhà cung cấp cơ hội công bằng.